

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----***-----

HỢP ĐỒNG CUNG ỨNG DỊCH VỤ DU LỊCH

SỐ: 260701/HDDV-2019

- Căn cứ Bộ Luật Dân sự số 33/2002/QH11 ngày 14/6/2005 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
- Căn cứ Luật Thương Mại số 36/2005-QH11 ngày 14/06/2005 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
- Căn cứ vào Luật du lịch số 14/2005/L/CTN ngày 27/06/2005;
- Căn cứ vào khả năng và nhu cầu của hai bên;

Hôm nay, tại Hà Nội, ngày 26 tháng 07 năm 2019

Chúng tôi gồm:

Bên A : CÔNG TY TNHH DU LỊCH VẠN AN

Địa chỉ : D2, Tổ 37 Tập thể Hải Quan, P.Phương Liệt, Q. Thanh Xuân, Hà Nội

Điện thoại : 094 262 0099/ 097 331 0006

Website : www.vanatravel.vn Email: vanatravelvn@gmail.com

MST : 0107436984 – Sở KH&ĐT TP Hà Nội cấp ngày 17/05/2016

Tài khoản : 109998 – Ngân hàng Á Châu - Chi nhánh Thăng Long

Đại diện bởi : Ông **Đặng Quốc Cường** Chức vụ: Giám đốc

Bên B : BỘ MÔN CÔNG NGHỆ PHẦN MỀM - VIỆN CÔNG NGHỆ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG - TRƯỜNG ĐẠI HỌC BÁCH KHOA HÀ NỘI

Địa chỉ : Phòng 601 - Tòa B1 - Trường ĐHBK HN - số 1 Đại Cồ Việt - Hà Nội

Đại diện bởi : Ông/bà Chức vụ:

Sau khi bàn bạc, hai bên thống nhất ký một số điều khoản như sau:

ĐIỀU I : NỘI DUNG HỢP ĐỒNG

Bên B hợp tác và thuê bên A tổ chức đưa đoàn khách của bên B đi tham quan theo hình thức dịch vụ du lịch tại: **HÀ NỘI – PÙ LUÔNG** theo chương trình đã được thống nhất. *(Chương trình đính kèm).*

ĐIỀU II: SỐ LƯỢNG, THỜI GIAN THỰC HIỆN

1. Số lượng người: 27 người (20 người lớn, 7 trẻ em từ 6 – 10 tuổi, 01 trẻ em dưới 6 tuổi) – Tương đương: 23.5 suất tour.
2. Thời gian thực hiện: 17/08/2019 – 18/08/2019 (Chương trình 2 ngày 1 đêm)

ĐIỀU III: LỊCH TRÌNH - CHẤT LƯỢNG DỊCH VỤ:

(Bản PLHD chi tiết kèm theo Hợp đồng)

ĐIỀU IV: KINH PHÍ:

	Đơn giá (VNĐ)	Số lượng	Thành tiền (VNĐ)
Giá tour	1.850.000 VNĐ	23.5	43.475.000
Tổng thanh toán			43.475.000
Bằng chữ: Bốn mươi ba triệu bốn trăm bảy mươi lăm nghìn đồng chẵn.			

ĐIỀU V: THANH TOÁN:

- Đợt 1: Ngay sau khi hợp đồng được ký kết, Bên B thanh toán lần một cho bên A số tiền: 70% tổng giá trị hợp đồng tương đương với **29.000.000 VNĐ** (*Bằng chữ: Hai mươi chín triệu đồng chẵn*).
- Đợt 2: Sau khi đoàn về 3 ngày, bên B sẽ thanh toán cho bên A 30% giá trị hợp đồng còn lại, tương ứng với số tiền: **14.475.000 VNĐ** (*Bằng chữ: Mười bốn triệu bốn trăm bảy mươi lăm nghìn đồng chẵn*) và những phát sinh (Nếu có).

Hình thức thanh toán: Chuyển khoản hoặc tiền mặt

Thông tin tài khoản thanh toán:

Tên đơn vị thụ hưởng: ĐẶNG QUỐC CƯỜNG

Số Tài khoản: 19032294888888

Tại: Ngân hàng Techcombank – Chi nhánh Linh Đàm

ĐIỀU VI: CÁC TRƯỜNG HỢP HỦY

Nếu đến ngày khởi hành mà có thành viên trong Đoàn không thể tham dự chuyến đi thì Bên B phải thông báo cho Bên A biết bằng văn bản và Bên B phải chịu chi phí như sau:

- Trên 15 ngày kể từ ngày khởi hành: 50% giá trị tour
- Trước khởi hành 10 ngày: 70% giá trị tour

- Trước khởi hành từ 07 đến 10 ngày: 85% giá trị tour
- Trong ngày khởi hành 05 ngày: 100% giá trị tour.

ĐIỀU VII: CÁC TRƯỜNG HỢP HOÃN

Nếu bên B hoãn ngày khởi hành thì phải thông báo cho bên A và phải được bên A đồng ý. Trường hợp này cũng áp dụng cho bên A, nếu bên A hoãn ngày khởi hành.

Nếu sự huỷ bỏ chương trình làm việc, khảo sát, tham quan do nguyên nhân bất khả kháng như thiên tai, chiến tranh.... Hai bên cùng chịu những chi phí đã thực hiện.

ĐIỀU VIII: TRÁCH NHIỆM CỦA CÁC BÊN

8.1. TRÁCH NHIỆM CỦA BÊN B

Bên B có trách nhiệm cung cấp đầy đủ, chính xác danh sách, thông tin của những thành viên trong đoàn.

Bên B có trách nhiệm nhắc nhở các thành viên của bên B tuân thủ các quy định của nơi tham quan và nước sở tại.

Bên B có trách nhiệm thanh toán đầy đủ, đúng thời hạn cho bên A.

8.2. TRÁCH NHIỆM CỦA BÊN A

Bên A có trách nhiệm cung cấp các dịch vụ theo đúng thỏa thuận giữa hai bên.

Bên A có trách nhiệm thông tin những dịch vụ, hoặc những sự thay đổi dịch vụ cho bên B khi có sự thay đổi.

Bên A có trách nhiệm nhắc nhở khách của bên B tuân thủ các quy định của nơi tham quan và nước sở tại

Bên A có trách nhiệm thanh lý hợp đồng cho bên B sau khi chương trình kết thúc.

ĐIỀU IX: GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP

Trong quá trình thực hiện hợp đồng này nếu có khó khăn trở ngại, hai bên phải kịp thời thông báo cho nhau để cùng giải quyết trên cơ sở thương lượng. Trong trường hợp hai bên không thể giải quyết được thì sẽ được đưa ra Tòa án Kinh tế thành phố **Hà Nội** để giải quyết.

ĐIỀU X : HIỆU LỰC

Hợp đồng này kèm với các điều khoản và điều kiện cụ thể trên đây, có hiệu lực kể từ ngày ký. Hợp đồng này được làm thành hai (02) bản tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau mỗi bên giữ một (01) bản./.

Đại diện bên A

Đại diện bên B

PHỤ LỤC HỢP ĐỒNG

Kèm theo hợp đồng số: 260701/HDDV-2019

1/ Chương trình chi tiết:

HÀ NỘI – PÙ LUÔNG – HÀ NỘI

Thời gian: 2 ngày 1 đêm

Phương tiện: Ô tô

Chuyến đi sẽ đưa bạn tới khu bảo tồn thiên nhiên Pù Luông- một nơi yên tĩnh với vẻ đẹp hoang sơ. Đi bộ xung quanh khu vực bảo tồn thiên nhiên Pù Luông là cách tốt nhất để khám phá một vẻ đẹp Việt Nam đích thực cũng như phong tục tập quán của đồng bào nơi đây. Đi bộ xuyên qua những ruộng bậc thang, tiếp xúc với người dân tộc Thái đen, thưởng thức phong cảnh xinh đẹp tại thung lũng Pù Luông được bao quanh bởi rừng cây nhiệt đới, tìm hiểu về nông nghiệp của đồng bào dân tộc, ngắm những bánh xe nước khổng lồ, tham gia chèo bè tre và đắm mình trong dòng sông Chăn xanh mát là một trong những trải nghiệm tại hành trình khám phá Pù Luông của chúng tôi. Chào mừng đến với Pù Luông.



NGÀY 1: HÀ NỘI – PÙ LUÔNG (Ăn trưa/tối)

Đi bộ qua các bản và chèo bè tre trên dòng sông Chăn

06h30: Xe và HDV công ty du lịch Vạn an đón khách tại điểm hẹn khởi hành đi Pù Luông.

08h30: Quý khách dừng nghỉ chân ăn sáng (tự túc) tại thị trấn Lương Sơn, Hòa Bình.

10h30: Quý khách , thưởng thức cảnh đẹp tại đèo Thung Khe - một trong mười con đèo đẹp nhất Việt Nam.

12h00: Quý khách đến với khu bảo tồn thiên nhiên Pù Luông, dùng bữa trưa và nhận phòng

14h30-17h30: Xe đưa quý khách đến điểm bắt đầu của hành trình đi bộ khám phá núi rừng. Đi bộ theo những con đường nhỏ xuyên qua những cánh đồng ruộng bậc thang, cây cầu treo để thăm ngôi làng hẻo lánh của người Thái. Quý khách thăm quan ngôi nhà cổ truyền thống của người Thái để hiểu hơn về cuộc sống của người dân bản địa. Ngắm những bánh xe nước khổng lồ và trang trại nuôi vịt để hiểu hơn về nông nghiệp của người dân nơi đây trước khi tham gia chèo bè tre trên dòng sông Chăn sau đó lên xe đi đến khách sạn Pù Luông Eco Garden và nghỉ ngơi tại bể bơi vô cực



Ruộng bậc thang – Pù Luông

18h30: Quý khách dùng bữa tối, uống rượu với gia đình chủ nhà và thưởng thức không gian yên tĩnh nơi núi rừng

NGÀY 02: PÙ LUÔNG – HÀ NỘI (Ăn sáng/trưa)

Đi bộ tại bản Kho Mường và hang Dơi

07h30 – 08h30: Ăn sáng và thưởng thức phong cảnh núi rừng.

Quý khách tự do đi bộ men theo con đường nhỏ, xuyên qua những cánh đồng ruộng bậc thang, băng qua con suối để đến với bản của người Thái đen để hiểu thêm về cuộc sống của người dân địa phương, khám phá hang Dơi ở bản Kho Mường đây là hang động lớn nhất tại Pù Luông (tùy thuộc vào điều kiện thời tiết)

11h30: Quý khách và trả phòng và ăn trưa tại nhà hàng của khách sạn

13h00: Quý khách lên xe trở về Hà nội

18h00: Quý khách về tới điểm đón ban đầu, HDV chào tạm biệt và chia tay quý khác. Hẹn gặp lại

GIÁ TOUR BAO GỒM:

- Xe ô tô du lịch đời mới đưa đón khách theo chương trình: Xe 29 chỗ
- Khách sạn Ecogaden tại Pu Luong: tiêu chuẩn 2-3 khách/ phòng (Xếp phòng theo danh sách đính kèm)
- Các bữa ăn theo chương trình (01 bữa tối x **250.000đ/suất**, 02 bữa chính x **150.000đ/suất**, ăn sáng Buffet tại Khách sạn)
- Các hoạt động trong tour.
- Hướng dẫn viên nhiệt tình, thân thiện
- Vé tham quan các điểm
- Nước uống 1 chai/ khách/ ngày
- Bảo hiểm du lịch: mức đền bù tối đa 20 triệu/ người/ vụ.
- Quà tặng: Mũ du lịch

GIÁ TOUR KHÔNG BAO GỒM:

- Thuế VAT.
- Phụ thu phòng đơn: 850.000đ/phòng
- Các chi phí ăn uống ngoài chương trình và các chi phí cá nhân khác.
- Tip cho lái xe và HDV

CHÍNH SÁCH GIÁ TRẺ EM:

- Trẻ em dưới 6 tuổi: Miễn phí (Gia đình tự lo ăn uống cho trẻ, ngủ và ngồi chung với bố mẹ)
- Trẻ em từ 6 - 10 tuổi tính 50% giá tour (Ăn suất ½ người lớn, chỗ ngồi trên xe riêng, ngủ chung giường với bố mẹ).
- Trẻ em từ 10 tuổi trở lên tính như người lớn.

2. Thực đơn các bữa:

Thực đơn 150.000 VNĐ/suất:

Bữa trưa ngày 1	Bữa trưa ngày 2
1. Gà nướng mật ong 2. Cá suối chiên giòn 3. Lợn hấp 4. Nộm gà hoa chuối 5. Rau ngọn su xào tỏi 6. Cơm gạo nương 7. Canh rau rừng + thịt băm 8. Trứng rán 9. Quả tráng miệng	1. Gà hấp lá chanh/ gà rang gừng 2. Bò nấu lá lồm 3. Cá đồ lá chuối/cá hấp 4. Rau cải mè xào tỏi 5. Quả su luộc chấm vùng 6. Cơm gạo nương 7. Canh xương khoai 8. Trứng rán 9. Quả tráng miệng 10. Trà san tuyết

Thực đơn 250.000 VNĐ/suất:

Bữa tối ngày 1	
1. Salat dưa chuột 2. Lợn nướng than hoa 3. Rượu mận 4. Thịt lợn hấp 5. Xào lăn 6. Canh xương nấu măng chua 7. Gà đôi luộc 8. Xôi nếp nướng 9. Rau xào 10. Trứng rán 11. Cơm trắng	

3. Danh sách đoàn và xếp phòng:

TT	Họ và tên	Năm sinh	Giới tính	Người đi kèm			Xếp phòng	Số phòng
				người lớn + trẻ em >10T	trẻ em 6-10t (50%)	trẻ em <6t (miễn phí)		
1	Nguyễn Thanh Hùng	1982	Nam	1			02 giường 1m2	1
2	Nguyễn Văn Học	1942	Nam	1				
3	Vũ Thị Hương Giang	1978	Nữ	1			02 giường 1m2	2
4	Ngô Quang Huy	1977	Nam	1				
5	Ngô Minh Hạnh	2010	Nữ		1		1 giường 1m2 + 1 giường 1m6	3
6	Nguyễn Thị Thu Trang	1982	Nữ	1				
7	Nguyễn Minh Chí	1977	Nam	1				
8	Nguyễn Việt Bách	2011	Nam		1			
9	Nguyễn Trang Lê	2016	Nữ			1	1 giường 1m2 + 1 giường 1m6	4
10	Trần Thị Thanh Hải	1978	Nữ	1				
11	Trần Khánh Giang	2011	Nữ		1			
12	Trần Thị Dung	1981	Nữ	1				
13	Trần Kỳ Châu	2012	Nam		1		1 giường 1m8	5
14	Lê Đức Trung	1969	Nam	1				
15	Hoàng Anh Việt	1983	Nam	1			1 giường 1m8	6
16	Nguyễn Tiến Thành	1985	Nam	1				
17	Trịnh Tuấn Đạt	1987	Nam	1			1 giường 1m2 + 1 giường 1m6	7
18	Nguyễn Phi Lê	1983	Nữ	1				
19	Phạm Hùng	1982		1				
20	Phạm Nguyễn Đăng Huy	2008		1				
21	Phạm Nguyễn Chí Duy	2011			1		1 giường 1m8	8
22	Lê Thị Hoa	1977	Nữ	1				
23	Hồ Xuân Thủy	1975		1				
24	Hồ Xuân Hiếu	2012			1		1 giường 1m2 + 1 giường 1m6	9
	Nguyễn Khanh Văn	1970	Nam	1				
25	Nguyễn Thị Chi	1977	Nữ	1				
26	Nguyễn Hà Vi	2002	Nữ	1				
27	Nguyễn Lợi Gia Hưng	2011	Nam		1			
TỔNG				19	7	1		

Đơn vị: Công ty TNHH Du lịch Vạn An

PHIẾU THU

Ngàythángnăm

Họ và tên người nộp tiền:

Địa chỉ:

Lý do nộp:

Số tiền: (Viết bằng chữ):

.....

Ngàythángnăm

Giám đốc

(Ký, họ tên, đóng dấu)

Người nộp tiền

(Ký, họ tên)